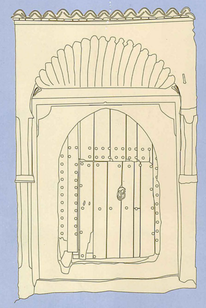


Xauen
شفشاون

POR:
Carlos Sánchez Gómez

CON LA COLABORACIÓN DE:
Ana Almagro Vidal
y
Antonio Almagro Gorbea
José A. Llonc Gurrea
José Ma Martínez Borrego
Ignacio Zúñiga Urbano
Elvira Martín Medina

DISEÑO GRÁFICO:
Quaderna SL

Escuela de Estudios Árabes C.S.I.C.

© Junta de Andalucía

Consejería de Obras Públicas y Transportes

Proyecto cofinanciado con Fondos de la Unión Europea Interreg-Marruecos

Ayuntamiento de Xauen

JUNTA DE ANDALUCIA
CONSEJERÍA DE OBRAS PÚBLICAS Y VIVIENDA

AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL

UNIÓN EUROPEA

Glosario

ADARVE | Calle sin salida.

FONDAQ | Alberque de mercaderes y de sus caballerías. Los aldeanos se instalan en él el día del zoco.

HAMMAM | Baño público que se utiliza en ocasiones como lugar de relación social.

KASBA | Alcazaba. Recinto militar que albergaba una guarnición o clan gobernante.

MADRASA | Escuela coránica.

MEDINA | Núcleo más antiguo de la ciudad.

MELLAH | Barrio o parte de la ciudad donde habitaban los judíos.

MEZQUITA | Lugar de culto y de reunión de la comunidad musulmana. Se compone de: la **sala de oración**, generalmente más ancha que profunda, en la que los fieles se disponen ordenadamente en dirección a la **quibla**, (muro que indica la dirección de la Meca), en el que se abre un nicho llamado **mihrab**, el **sahan** o patio al que se abre la sala de oración y que puede ser utilizado también como lugar de rezo, el **alminar** o torre desde la que el almuhedano llama a la oración, y la **mida** o sala de abluciones, lugar donde se lava o asea el que va a rezar.

MORABITO | Lugar de enterramiento de un santo o personaje poseedor de **baraka** (virtud, suerte).

YAMUR | Remate de un alminar con forma de esferas ensartadas por un vástago.

ZAUIA | Lugar de rezo, santuario religioso fundado por místicos.

ZOCO | Mercado.

Evolución histórico-urbanística de Xauen

Chauen, Chefchauen, Xauen, son algunas de las distintas transcripciones de la palabra bereber ás-saum que significa "los cuernos", sobrenombre dado a los dos macizos montañosos que dominan la ciudad.

Pocas son las fuentes históricas europeas escritas sobre la ciudad de Xauen aunque existen referencias en las obras de León el Africano, **Descripción de África** y en la **Descripción General de África**, de Luis del Mármol Carvajal. Hay pocos datos históricos y cierta ambigüedad en cuanto al crecimiento de la medina. La mayor parte de la información que se posee está basada en fuentes orales, que a veces aportan informaciones contradictorias.

La fundación de Xauen tuvo lugar en el año 1471 (876 H) por el cherif Hassan ben Muhamad conocido como Abu Yumas el-Alami, con la intención de contener la invasión de los portugueses que ese mismo año ya habían tomado Arcila y Tánger. El lugar elegido era un enclave montañoso de difícil acceso, muy rico en agua y que dominaba la ruta Tetuán-Fez. Abu Yumas implantó la ciudad en el sitio llamado Aidua (hoy Uad el-Fuara), no llegando a ver terminados sus trabajos porque durante una escaramuza de los portugueses, pereció en el incendio de la mezquita donde se había refugiado durante la noche. De continuar su obra, trasladando la ciudad al otro lado del río al lugar que hoy ocupa, se hizo cargo su primo Ali ben Rachid, que de joven combatió en las querras de Granada, donde adquirió gran prestigio. Por esta causa, tanto Abu Yumas el-Alami como Ali ben Rachid son considerados ambos los fundadores de Xauen.

La medina de Xauen está formada por seis barrios: SUEKA, RIF AL ANDALUS, AL ONSAR, SEBANIN, SUK y EL JARRAZIN.

En 1471 Ali ben Rachid construye la Alcazaba y contiguo a ella una residencia para su familia, siendo el núcleo embrionario de la ciudad, donde se establecen sus seguidores con unas decenas de familias granadinas. Este primer barrio de la medina se llamará SUEKA. Todo este conjunto se protege con una muralla, parte de cuyo trazado es aún visible.

En 1492, justo después de la caída del Reino de Granada, la ciudad acoge una gran cantidad de andalusíes; esta nueva población da lugar al barrio llamado RIF AL ANDALUS que se desarrolla al Norte del SUEKA.

En el período que va de 1492 a 1540 se produce el nacimiento de otros dos barrios, AL ONSAR y SEBANIN, situados al Este de SUEKA y RIF AL ANDALUS. El nombre de estos nuevos núcleos de población guarda relación con su proximidad a la fuente de agua "Ras el Maa" y a las funciones que se desarrollan en la ribera del río: lavado de lana, de ropa, etc. La llegada de un gran número de moriscos andaluces entre 1540 y 1560 produce un gran desarrollo urbano de la ciudad. Durante este período se edifica (o reedifica) la mezquita mayor (Yamaa el-Kebir), se define el espacio central de la ciudad y se construyen importantes equipamientos: una madraza, el primer baño (que da nombre a la plaza Uta el-Hammam) y cinco fondaqs.

En 1609, como consecuencia del decreto de expulsión de los moriscos dado en España ese mismo año, se produjo una llegada de nuevos pobladores a Xauen, que dio lugar al barrio de SUK.

Después de esta tercera y última oleada de andaluces la medina evolucionó muy lentamente durante todo el siglo XVII y la primera mitad del XVIII, a pesar del nacimiento de un nuevo barrio, EL JARRAZIN que se sitúa entre SUK y SUEKA. La creación de este asentamiento urbano se produjo por la llegada de un grupo de árabo-bereberes y esencialmente por el crecimiento natural de la población ya existente.

Las familias de judíos que habitaban extramuros, sufrían ataques y robos de tribus vecinas. Hacia 1760, por orden del sultán, se trasladan al interior de la medina a una zona libre entre la Alcazaba y el barrio de SUEKA y fundan la MELLAH.

Xauen fue siempre una ciudad cerrada a los cristianos. La dificultad de acceso facilitó esta circunstancia. Charles de Foucauld, en su viaje a través de Marruecos entre 1883-84, no se resistió a visitarla, pero tuvo que hacerse pasar por judío y la describe así: **..."el aspecto es de una belleza irreal. Con su viejo torreón de aire feudal, sus casas cubiertas de tejas, sus arroyos que serpentean por todas partes, podría uno haberse creído más bien ante algún burgo apacible a orillas del Rhin que ante una de las ciudades más fanáticas del Rif... Chauen tiene entre 3.000 a 4.000 habitantes, entre los cuales hay unas diez familias israelitas".**

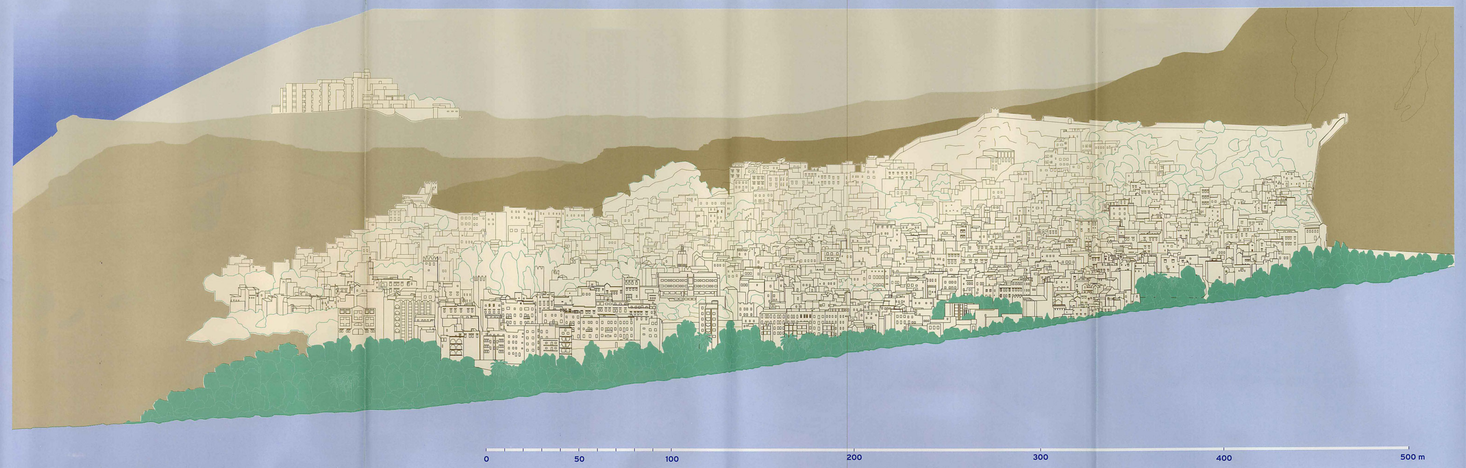
En Octubre de 1920, los españoles hicieron su entrada en Xauen, ciudad que se considera comprendida en su zona de influencia y fueron expulsados en 1924 por Mohamed Ben Abdelkrim el Hatabi, cuando éste sometió a la región del Rif, retomando la ciudad en 1926, en la que permanecieron hasta 1956.

En el primer período de administración española 1920-24, se construyó la carretera de Tetuán a Xauen y se ejecutaron las obras de abastecimiento de agua para el campamento y hospital instalados en las afueras de la medina.

En la segunda etapa se produce una intervención más importante, pues se construyen tres grandes cuarteles, un hospital militar y equipamientos administrativos, sanitarios y educativos. La intervención colonial en materia de urbanismo consistió en la elaboración de un Plan de Ordenación y un Plan Parcial.

En 1956 Marruecos recupera su independencia. En el período 1956-75 se produce la ralentización en el conjunto de actividades esenciales de la ciudad, que afecta a su desarrollo. A nivel demográfico, la población pasa de 13.712 habitantes en 1960 a 15.610 en 1975, con una tasa de crecimiento del 1,01% (la menor de todos los centros urbanos de Marruecos). En 1975 se instala la sede del Gobierno de la Provincia en la ciudad y esto origina una reanimación en el sector de la construcción y en otras actividades y servicios. En materia de urbanismo la ciudad crece notablemente debido a la implantación de equipamientos relacionados con la nueva sede gubernamental consolidándose un barrio administrativo al Oeste de la medina. Otro factor determinante del crecimiento es el éxodo rural. En el censo de 1994 se contabilizan 31.410 habitantes.

En la actualidad la medina sigue siendo el núcleo principal de alojamiento y alberga el 64% de las viviendas de la ciudad, la densidad media de población de la medina pasa de 273 personas/ha en 1918 a 490 personas/ha en 1975 y más de 600 personas/ha en 1982, lo que está afectando gravemente a la conservación de su carácter de ciudad monumental.



Molinos de Ras El Maa

Utilizando la fuerza del agua producida por la gran pendiente con la que corre el río Ras el Maa, movían sus piedras 21 molinos harineros situados en las orillas de los tres brazos en los que se divide el río. En el trayecto comprendido entre los dos puentes Kantara Ras el Maa y Kantara Rif Sebanin se encuentran los siguientes molinos: Rha el Hadri, Rha de Ben Malek, Rha de Beni Aich, Rha el Garnati y Rha de Shkuri.

الطاحونات

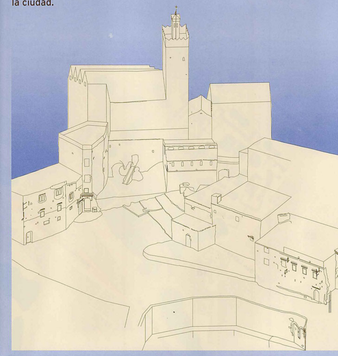
باستعمال قوة الماء الناتجة عن الانحدار الشديد الذي يجري فيه نهر رأس الماء تتحرك أحجار 21 طاحونة الدقيق الموجودة على ضفاف الفروع الثلاث التي ينقسم إليها النهر. في الممر المتواجد بين الجسرين: قنطرة رابن الماء وقنطرة زيف الصبانين توجد الطاحونات التالية: رحى الحادري، رحى بن مالك، رحى بني عيش، رحى الغرناطي ورحى الشكوري.

Plaza Sebanin

Al final de la calle Sidi Ahmed el Uafi se abre la plaza que da nombre al barrio. Espacio arquitectónico de gran belleza, dominado por el alminar de la mezquita. Pese a su carácter de espacio urbano, tiene la peculiaridad poco usual en el urbanismo islámico, de una apertura al paisaje, por el lado oriental, con vistas sobre el río, el puente y las montañas que circundan la ciudad.

ساحة الصبانيين

في نهاية شارع سيدي احمد الوافي تتفتح المساحة التي تحملي إسمها إلى الحي ، فضاء معماري ذي جمالية عالية ، تطل عليه مئذنة الجامع زيادة على مواصفاته كفضاء حضري له خصوصية نادرة قلما توجد في المعمار الإسلامي ، مفتوح على منظر من الجهة الشرقية مع إطلالات على النهر وعلى القنطرة وعلى الجبال المحيطة بالمدينة .

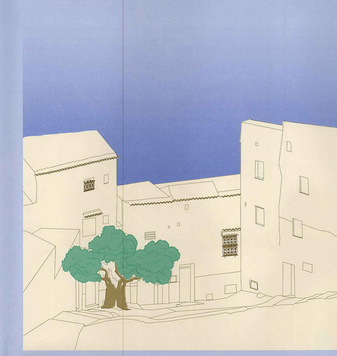


Plaza Zaituna

En el barrio de Al Onsar, en la zona nororiental de la medina, encontramos este espacio que resuelve problemas de topografía abrupta. Presenta una solución de auténtica escenografía urbana, en la que el olivo centenario que le da nombre adquiere un singular protagonismo.

ساحة الزيتونة

في حي العنصر في المنطقة الشمالية الشرقية من المدينة العتيقة نجد هذا الفضاء الذي يحل الاشكاليات الطبوغرافية الوعرة وتقدم حلا أصيلا للرسم المنظوري الحضري . حيث شجرة الزيتون ذات المائة سنة التي تمنح للساحة هذا الاسم المتميز .

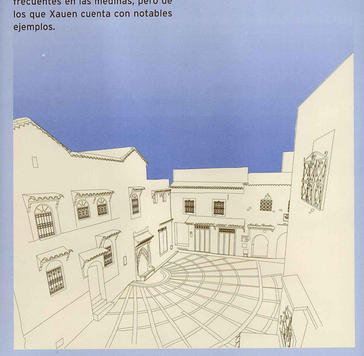


Plaza Kenitra

En el barrio de Rif Al Andalus y en la confluencia de las calles Garnata y Targui se conforma la plaza Kenitra, lugar comercial por excelencia. El espacio queda focalizado hacia la fuente mural, por medio del interesante diseño de su pavimento. Esta pequeña plaza es un ejemplo significativo de un espacio urbano más amplio, que no suelen ser frecuentes en las medinas, pero de los que Xauen cuenta con notables ejemplos.

ساحة القنيطرة

في حي ريف الاندلس وفي ملتقى شارعي غرناطة والترغي تتشكل ساحة القنيطرة محل تجاري بامتياز . هذا الفضاء المواجه للساقية الجارية، وفي الوسط زخرفة مهمة فوق ارضيتها ، هذه الساحة الصغيرة هي مثال ذو قيمة لفضاء حضري أوسع والتي غير معتاد به في المدن العتيقة ، لكن شفشاون تتوفر على نماذج عديدة ومتميزة منه .

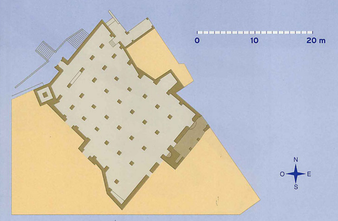


Mezquita Kebira (nº 22)

Construida en 1560 por MULEY MUHAMAD, hijo de ALÍ BEN RACHID (fundador de Xauen). Esta mezquita es la más grande y antigua de la ciudad. El alminar, con forma octogonal, se construye en el s. XVIII y presenta tres niveles de decoración (arcos ciegos todos diferentes). La mezquita ha sufrido continuas restauraciones a lo largo del tiempo. La trama de mechinales que se aprecia sobre una parte del muro de la fachada principal son los restos dejados por las agujas de los cajones de tapial con los que está construida.

الجامع الكبير

تم بناؤها سنة 1560 من طرف مولاي محمد بن علي بن رشيد (مؤسس مدينة الشاون).هذا الجامع هو أكبر وأقدم مسجد في المدينة. تم بناء الصومعة ذات الأضلاع الثمانية في القرن الثامن عشر، ولها ثلاث مستويات من الزخرفة (أقواس مغلقة وكل واحدة تختلف عن الأخرى).تعرض المسجد لترميمات مستمرة عبر الزمن، أما بنية شبكة الثقوب المربعة (الشكل) التي تظهر على جزء من حائط الواجهة الرئيسية، فهي آثار تركتها قطع الحديد المستعملة في تثبيت قوالب الطوب التي بني بها الجامع.

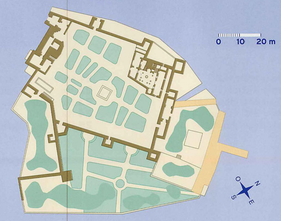


Kasba (nº 24)

Recinto amurallado construido en 1471 (876 H) por ALÍ BEN RACHID. Su construcción está directamente relacionada con la fundación de Xauen. Desde su origen se han producido transformaciones en el conjunto. A finales del s. XV-XVI se incorpora la Torre Principal al lado Oeste. Se alteran las conexiones del recinto con la ciudad apareciendo la puerta del zoco noreste y la puerta de la Mezquita Principal o la más reciente a la Plaza Uta el Hammam. Entre los s. XVIII-XIX se construye el conjunto residencial del ángulo noreste del recinto. Su ubicación respecto a la ciudad responde al esquema clásico de la ciudad hispano-magrebí donde la residencia fortificada del poder gobernante se sitúa en la periferia del recinto urbano.

القصبة

القصبة بناء مسور بنيت في 1471(876هـ) من طرف علي بن رشيد.وبناؤها مرتبط بشكل مباشر بتأسيس مدينة الشاون. وشهدت منذ نشأتها تحولات في مجمل بنائها.في أواخر القرن الخامس عشر وبداية السادس عشر، أضيف البرج الرئيسي إلى الجهة الغربية. تتغير صلة السور بالمدينة، فتظهر باب السوق في الشمال الشرقي وباب المسجد الرئيسي أو الباب الحديثة العهد بساحة وطاء الحمام. مابين القرن الثامن عشر وبداية التاسع عشر تم بناء مجموعة إقامات من الزاوية الشمالية الشرقية للسور. فموضع السور نسبة إلى المدينة يتطابق مع التصميم الكلاسيكي للمدينة الإسبانية-المغاربية أين محلة الإقامة المحصنة للقوة الحاكمة تقع في محيط السور الحضري.

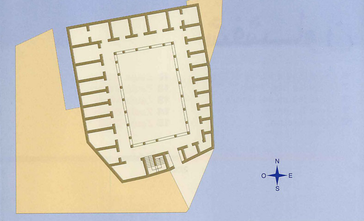


Fondaq Chfichu (nº 25)

Es el más grande y antiguo de los fondaq de Xauen. Situado en el centro de la medina, su pequeña y única fachada se abre hacia la Plaza Uta el Hammam. Una magnífica portada, con arco de herradura remarcado por un alfiz, da acceso al patio, sobre el que se alzan tres plantas, dos de ellas con arcos de medio punto y columnas de gran sobriedad. Alberga un total de 50 habitaciones, aparte de otras dependencias como almacén y tiendas.

الفندق

إنه الأكثر كبرا وقدما من كل فنادق الشاون، يقع في وسط المدينة، فواجهته الصغيرة والوحيدة مفتوحة نحو ساحة وطاء الحمام. واجهة بديعة بقوس حجري موسومة بالإفريز، تمنح الدخول إلى الفناء الذي يبني فوقه ثلاثة طوابق. الثان منها تحتوي على أقواس نصف دائرية وأعمدة ذات اعتدال كبير. يشمل مامجموعه خمسين غرفة بالإضافة إلى ملحقات أخرى كمخزن ودكاكين.



التطور التاريخي – الحضاري لمدينة شفشاون

شفشاون –الشاون– هي بعض من عديد من اشتقاقات الكلمات الأمازيغية : شاون، التي تعني القرون، وهو لقب أطلق على جبلين صلدين يشرفان على المدينة.

قليلة هي المصادر التاريخية الأوربية المكتوبة حول مدينة شفشاون رغم وجود إحالة في أعمال أبي الحسن الوزان المعروف ب " ليون الإفريقي " وصف إفريقيا، ولويس دبل مارمول كاربخال في الوصف العام لإفريقيا. يوجد قليل من المعطيات التاريخية، ويكتنف بعض الغموض فيما يخص تأسيس المدينة ونموها. القسم الأكبر من المعلومات المتوفرة اعتمدت على المصادر الشفهية التي تقدم أحيانا إفادات متناقضة.

تأسست مدينة شفشاون سنة 1471 م/876 هـ على يد الشريف الحسن بن محمد المعروف بأبي جمعة العلمي، بهدف صد غزوات البرتغاليين الذين احتلوا في السنة نفسها أصيلة وطنجة. الموقع المختار كان منطقة جبلية يصعب الوصول إليها، غنية بالمياه، وتتحكم في الطريق التي تربط بين تطوان وفاس. أسس الحسن أبي جمعة العلمي المدينة في المكان المسمى بالعدوة (حاليا الضفة الجنوبية لوادي الفوارة) ، ولم يتمكن من مشاهدة نتائج عمله لأنه استشهد خلال إحدى المناوشات البرتغالية على إثر الحريق الذي شب بالمسجد الذي لجأ إليه ليلا. وقد واصل عمله ابن عمه الشريف علي ابن راشد العلمي الذي نقل المدينة إلى الضفة الأخرى من النهر (وهو المكان الذي تحتله اليوم). ويذكر المؤرخون أنه حارب إلى جانب بني الأحمر دفاعا عن غرناطة حيث ذاع صيته. وبهذا يعتبر كل من الشريفين الحسن أبي جمعة العلمي وعلي ابن راشد العلمي المؤسسين الفعليين لمدينة شفشاون.

تتكون مدينة شفشاون من ستة أحياء: –السويقة– ريف الأندلس –العنصر– الصبانين –السوق– الحرازين.

بنى علي ابن راشد القصبة في سنة 1471 م، وبجانبها بنى إقامة لأسرته التي كانت نواة للمدينة حيث استقر أتباعه وعشرات من الأسر الغرناطية. هذا الحي الأول سيعرف ب (السويقة). كل هذه البناءات كانت محصنة بسور لا زال جزء من معالمه واضحة للعيان.

مباشرة بعد سقوط مملكة غرناطة في سنة 1492 م احتضنت المدينة عددا هائلا من الأندلسيين، هؤلاء السكان الجدد أقاموا حيا شمال السويقة، سرعان ما نما وعرف ب (ريف الأندلس).

في افترة الممتدة ما بين 1492 و 1540، تم إنشاء حيين آخرين في شرق السويقة وريف الأندلس، وهما: العنصر والصبانين. هذان الحيان الجديدان اتخذا اسميهما من موقعهما قرب منبع رأس الماء ومن الوظائف التي تشهدها ضفاف النهر. إن وصول العدد الكبير من الموريسكيين الأندلسيين ما بين سنتي 1540 و 1560، أحدث تطورا عمرانيا هائلا في المدينة، وخلال هذه الحقبة تم بناء (أو إعادة بناء) المسجد الكبير، وتم تحديد الفضاء المركزي للمدينة، وأنشئت تجهيزات مهمة، كالمدرسة وأول حمام الذي تحمل الساحة اسمه، وخمسة فنادق.

ونتيجة لمرسوم طرد الموريسكيين من إسبانيا في سنة 1609م تم وصول سكان جدد إلى مدينة شفشاون في السنة نفسها الذين كونوا حيا جديدا عرف ب "حي السوق".

بعد هذه الموجة الثالثة والأخيرة من الأندلسيين نمت المدينة ببطء شديد طيلة كل من القرن السابع عشر والنصف الأول من القرن الثامن عشر، رغم تكون حي جديد عرف بحي "الحرازين" الذي يقع بين حي السوق وحي السويقة. إن نشوء هذا الحي كان نتيجة وصول مجموعة من الأمازيغ المستعربين، وأساسا، نتيجة النمو الطبيعي للسكان الموجودين من قبل.

إن العائلات اليهودية التي كانت تسكن خارج الأسوار عانت من هجومات واعتداءات كانت تقوم بها بين الحين والآخر القبائل المجاورة.

وحوالي سنة 1760 تم نقلهم بأمر سلطاني إلى منطقة مستقلة بداخل المدينة تقع بين القصبة وحي السويقة حيث أنشأوا « الملاح ».

ساهم موقع شفشاون، وصعوبة الدخول إليها في أن تكون باستمرار مدينة مغلقة في وجه المسيحيين. في رحلته التي قام بها "شارل دو فوكو" عبر أنحاء المغرب ما بين سنتي 1883 و 1884، لم يطق صبرا حتى تمكن من زيارتها، متنكرا في شخصية يهودي، ويصفها كما يلي : "... مظهرها له جمال لا يتصور، ببرجها الضخم القديم، ذي الملامح الإقطاعية، وبمنازلها المغطاة بالقرميد، وحدائقها التي تتدفق متعرجة في كل الأطراف، يحسب المرء نفسه وكأنه أمام بلدة هادئة على ضفاف الراين وليس في إحدى مدن الريف الساحرة. .. تضم شفشاون ما بين 3000 إلى 4000 ساكن، من بينهم يضع عشرات من العائلات اليهودية. .."

في أكتوبر 1920 دخل الإسبان إلى شفشاون، هذه المدينة التي اعتبروها تدخل ضمن منطقة نفوذهم، وقد أخرجهم منها محمد بن عبد الكريم الخطابي في سنة 1924، لكن استرجعوا المدينة من جديد في سنة 1926 ومكثوا فيها إلى غاية 1956. في الفترة الأولى من الإدارة الإسبانية 1920–1924، تم بناء الطريق الرابط بين تطوان وشفشاون، وتم إنجاز أعمال تزويد المعسكر والمستشفى المقامان خارج المدينة بالماء. في المرحلة الثانية تم تدخل أكثر أهمية حيث أنشئت ثلاث ثكنات عسكرية كبيرة، ومستشفى عسكري وتجهيزات إدارية وصحية وتربوية. إن التدخل الاستعماري في المجال المعماري، اشتمل على إنجاز تصميم للتدبير الحضاري، وتصميم آخر جزئي.

في عام 1956 استعاد المغرب استقلاله، وقد عرفت الأنشطة الأساسية للمدينة في مجملها بعض التراجع خلال الفترة الممتدة من 1956 و 1975 انعكست سلبيا على نمو المدينة. وعلى المستوى الديمغرافي، فإذا كان عدد السكان قد ارتفع من 13712 نسمة سنة 1960 إلى 15610 نسمة سنة 1975، فإن نسبة التزايد كانت 1،01%، وهي النسبة الأكثر انخفاضا في كل المراكز المغربية. في سنة 1975 أدت إقامة مقر عمالة الإقليم في المدينة إلى تعاقب قطاع البناء ومجالات أخرى من الأنشطة. في المجال الحضري، فإن المدينة تنمو بشكل يستحق الذكر بفضل إقامة التجهيزات المتعلقة بالمقر الجديد للعمالة، وهكذا تم تقوية الحي الإداري غرب المدينة. أحد العوامل الأخرى المحددة للنمو هي الهجرة القروية. في إحصاء 1994 بلغ عدد السكان 31.410 مواطن.

حاليا فإن المدينة القديمة لاتزال تعين النواة الأساسية للسكن وتحتوي على 64% سكن في المدينة، فمتوسط الكثافة السكنية في المدينة القديمة تحول من 273 شخص في الهكتار سنة 1918 إلى 490 شخص في الهكتار سنة 1975، وأزيد من 600 شخص في الهكتار سنة 1982، وهذا ما أثر بشكل خطير على طابع المدينة الأثري.

Puertas y murallas

Poco después de la fundación de la ciudad se construyó un primer recinto murado que rodeaba la zona que ocupa el barrio de Sueka y delimitado al Noroeste por la Alcazaba, al Norte por Bab Essour, al Sureste por Bab al Mukaf y al Sureste por Bab Hammar. De este primitivo recinto quedan vestigios marcados en el plano. A finales del siglo XVI se amplió hacia el Oeste apareciendo en ese tramo Bab el Ain y Bab Suk, que cerraban por el Norte el barrio del Suk. Así mismo se abrió Bab Sidi Buchuka en la confluencia de los barrios Suk y Rif Al Andalus, llegando hasta muy cerca de la fuente de Ras el Maa donde se encuentra Bab Onsar. El foso natural del río constituyó el limite natural de la medina.

الأسوار والأبواب

بعد تأسيس المدينة بقليل على أول سور كان يحيط منطقة حي السويقة ويحد من الشمال الغربي بالقصبة ومن الشمال بباب السور ومن الجنوب الغربي بباب الموقف ومن الجنوب الشرقي بباب الحمار ، هذا المدار الأولي تبقى آثاره مرسومة في التصميم . في نهاية القرن السادس عشر وسع تصميم المدينة نحو الغرب حيث ظهرت في هذه المرحلة باب العين وباب السوق تحميان من جهة الشمال حي السوق ، وهكذا امتد سور المدينة حيث فتحت فيه باب سيدي بوشوكة في مجمع حيين هما حي السوق وحي ريف الاندلس واصلا السور إلى مقربة منبع راس الماء حيث فتحت فيه باب العنصر ، والمجرى، الطبيعي للنهر جعل الحد الطبيعي للمدينة.

Xauen

شفشاون

N O E S

1 Mezquita Sidi Buhansa
2 Mezquita Rif al-Andalus
3 Mezquita Onsar
4 Mezquita Sebanin
5 Mezquita de Bab Suk
6 Zauia Isauia Muley el Arbi
7 Mezquita Ben Yelun
8 Zauia Isauia del Hauta
9 Zauia Tuhamia
10 Zauia Kadiria
11 Zauia Tiyania
12 Zauia Nazeria
13 Zauia Aliula
14 Zauia Benayiba
15 Zauia Chakoria
16 Zauia M'Dakka
17 Zauia Autiui
18 Zauia Sidi Ben Lahcen
19 Zauia Sidi el Hach Cherif
20 Mezquita Sidi Muley Alí Ben Rachid
21 Mezquita Laakel
22 Mezquita Kebira
23 Mezquita Buzaafar
24 Kasba
25 Fondaq Chfichu

ESCALA 1 : 1.500

0 50 100 200 300 400 500 m